

Bohoslužby v Torontě	2
Čtyři pohledy	3
Vánoční příloha	4
Na trase Praha Záhřeb	5
Rozhovor s K. Samkovou	6
Pomoc čs. univerzitám	7
Slovan podzimním mistrem	8

Second Class Mail Publications Registration Number 10 121

Zelené štičky říkají,
že noviny jsou zdarma
pro vaše přátele!
V pravém horním rohu je datum,
dokdy máte noviny předplaceny!

Nečtěte zadarmo!

Modře vytištěné štičky znamenají,
že není vyrovnáno předplatné!
Předplaťte si naše noviny!
Cena \$ 1.50

Předplatné na jeden rok \$ 18-.

No. 6

(9.)

Vol. 1

satellite



1-416

Monday,

December 17,

1991

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222



Zima v Haigh Parku

Foto: M. Gabánková

*Veselé vánoce
a vše nejlepší v roce 1992
přeje svým čtenářům
redakce Satellitu.*

O Věčnosti a Narození

Věčnost skončila v češtině (i slovenštině) po jedenačtyřiceti letech. Tedy Věčnost, která zářila rudě jako bájně červená pozdního odpoledne. Nefreba dodával, že tomuto sentimentálnímu veselí bylo žehnáno dobrosrdečným úsměvem Svazu, jenž udržoval Věčnost pod jedním rozkazem a nikdy jinak.

V maďarštině Věčnosti odzvonilo o několik měsíců dříve, v polštině to bylo zjara, bulharština žila tímto časovým neporozuměním o něco déle než v Čechách (československá variace — tenkrát to ještě byla československá — skončila v listopadu; nebyl to říjen, byl to opravdu listopad!) a rumunština své (ne)pochopení času Věčnosti raději ukončila zoufalým střílením a kulkami do těla svých manželských na Věčné časy a nikdy jinak dosazených vůdců. Podivné je lidské koketování s pojmem tak věčné metafyzickým a záhadným.

Samotné rudé srdce zkrvavené Věčnosti bylo zasaženo alkoholovým nezdarem po 74 letech a to ještě v den i datum, které se zapsalo do českého (a slovenského) deníku matoucím pojmem ojedinělé dočasnosti. Jak jen nyní naložit s mumii, která měla být mumifikována na věčné časy? Co se zástupy, které měly na věčné časy pokorně a s tísňivou úctou obcházet skleněný, neprodyšný, rudý sen

udržovaný v chodu vyspělou (západní) technikou?

Počítáte nadále fungují, ale vytrvalost každodennosti je neznámá. Stačí vypít o skleničku více, stačí vypnout vypínač snu, stačí se probudit do deštivého rána, aby pestrobarevnost života a slova opět našla své lidské poslání, svůj rozměr přítomnosti. Tíha skleněného snu už člověka neuráží a zaslechnulí Slova, když skla praskají, ho nanovo rodí v jeho jedinečnosti a osamělosti. Ano, jsme s tímto slovem osamělí, tedy jedni, a přece nás, osamělé poutníky jedinečnosti, pozývá ke společenství.

Pozývá nás k hostině oslavy narození, k oslavě ticha a pláče nově se narodivšího života. Ve Tmě noci se narodilo Světlo dne. Prosincový symbol se stává realitou a pravdou času, který má blíže k pochopení Slova maloucího všechny ty, kteří sní a žijí v pojmech uzavřených a zasklených pochodů; v popření zkušenosti narození.

Narození nám poodkrývá roušku, dětskou plénku, která ve své vůni, čistotě a chuťnosti nabízí víno k pití a chléb k lámání. Zastavme se proto v radosti, protože se narodil život, v jehož pravidelném tepu a dechu odvíjí čas možnost uchopení neuchopitelného dvojště: Věčnosti a Narození!

Karel Foustka, prosinec 1991

Severoamerická vánoční pohádka

Na obloze se objevila hvězda. Toho památného roku se skutečně na obloze objevila hvězda. Tím se lišil od ostatních, které byly šedivé a beze změny. Po celá desetiletí se již nic nedělo. A jelikož se nic nedělo, bylo velice těžké psát historii. Na této době bylo smutné to, že nic smutného nebylo. A z toho vyplývalo také to, že nebylo nic radostného. Byla to doba ztracených životů. Doba hrůzy, že by se životy neztrácely. Doba pokojné prosperity a spokojenosti. Dějepisci se uchýlovali k době, kdy se něco ještě dělo: Přejít přes Atlantik do Ameriky pěšky. Trvalo to celý rok, ale odliv byl velký a před Božím lidem se moře rozestupovalo. V tomto ohledu se konala pravidelně symposia, která se vědeckým způsobem pokoušela záhadu vysvětlit. A tak vznikaly nové dějiny. Rok prvního symposia, druhého, rok dvanáctého. Spor, který se objevil na 26. symposiu vnesl rozkol mezi historiky. Minul Boží lid Spisland na severu nebo na jihu. Podle prvního to byla mezní cesta a tím vysvětlovali, že vlastně Boží lid ušel celou cestu během jedné zimy, protože oceán byl zamrzlý. Druhá jižní skupina měla teorii zemětřesení, které na krátkou dobu pouhé jednoho nebo dvou roků způsobilo, že z moře vystoupilo pohoří, které vedlo z Evropy do Ameriky. V zápětí po tomto symposiu se objevila ještě teorie Ericha von Dankeschöna, která tvrdila, že neznámé bytosti z vesmíru učinily most mezi Evropou a Amerikou, aby věděly, jak se budou obě skupiny v rozličných podmínkách vyvíjet.

Hvězda se objevila poblíž Halifaxu a rychlostí 4 km za hodinu se pohybovala zcela nepravidelně po obloze. Zkrátka cik-cak. Nedala se předpovědět její další dráha. To vědce znervozňovalo. K překvapení všech to vzala nejprve na Nový Foundland. Tehdy její nástup zachytil Kašpar. Vyrážel v noci stopem za ní. K ránu ji dohonal a usnul. Večer však hvězda byla nad mořem. Půlnoční lodí dojel k břehům Nového Foundlandu a zase bylo světlo. Přespál v hospodě "U Melicharů." Mladý Melichar řekl, že již úkaz pozoruje hodně dlouho a oba se dohodli, že to je něco, za čím stojí jít. Hvězda se mezitím odkolébala nad moře. "Skvělé," řekl si Melichar a připravil si loď. Vyjeli spolu. Po několika dnech se dostali do Bostonu. Zde potkali černého studenta Baltazara. Najednou vše dostávalo smysl. Čekali, že se k nim připojí lidé. Za chvíli potáhne celé procesí na New York a na Washington, ale hvězda změnila opět směr. Vedla je zimní Západní Virginii. V novinách se objevila senzační zpráva, že Dankeschön zdefraudoval peníze za výrobu v šestadvaceti cementárnách, aby podpořil svoji teorii mostu. V důsledku toho došlo k nestabilitě trhu, k poklesu dolaru a k naftové krizi. Nesměla jezdit auta končící číslu: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 0 a dvojčíslími 26, 36 a 56. Aut jezdilo málo a vždycky plná. Lidé však nepotřebovali mnoho cestovat, protože všechna města byla stejná. Ke konci prosince dorazil tento povedený trojstevník (t.j. Kašpar, Melichar a Baltazar) do Chicaga, kde se hvězda najednou zastavila. "Co jen s tím," ptali se poutníci. Dankeschön mezitím přišel s novou teorií o hvězdě, která je vlastně kosmickou lodí. V Chicagu si lidé žili pohodlně a nevadilo jim, že nemohou cestovat. Pro Spasitele bylo vlastně hrozně těžké přijít do tohoto světa. Nikdo již nechtěl být spasen. Přišli tedy Kašpar, Melichar a Baltazar do Chicaga a začali vyprávět, že za Chicagem se stala událost. Možná, že to bylo v Nebrascě. Stanice WMPP v Chicagu v pásmu 1470 kHz s nimi udělala interview. To se nemělo stát. Lidé si najednou uvědomili neobvyklou událost. Již když vycházeli K+M+B ze studia, byl na ulici shluk lidí. O chvíli později se objevilo nepozorovaně auto končící dvojčíslím 46 a vyrazilo do Nebrasky. Za ním další. Pak již to nebyla pouze auta končící šestkou. V ulicích nastal rozruch. Přestože byla zima a mrazivá prosincová noc, všechno to směřovalo někam do Nebrasky. Již se to nedalo utulát. Zprávu převzaly ostatní stanice. Televizní štáby mířily do Nebrasky. A najednou hvězda zhasla. Zhasla nad místem, kde se narodilo dítě. Opět se začaly objevovat příběhy. Té noci se stalo mnoho neobvyklého.

V tu noc skončila prosperita a spokojenost, ale začaly se dít příběhy. Cesty a putování mělo opět smysl. Začaly se opět odehrávat dějiny, které jakoby se kdysi zastavily. Lidé byli vytrženi ze stereotypu každodennosti a všednosti. Příběhy, které prožívali byly většinou smutné, ale byl v nich život a z života se rodila nová hlubší radost. Zastesklo se jim po krásném období, kdy nebylo smutku a rozhodli se, že musí nalézt viníka. Trvalo jim to třiatřicet let než objevili muže z Nebrasky, který se narodil tu noc, kdy zhasla hvězda. Přinesl jim sice svobodu, příběhy, ale připravil je o to, co měli před tím. Hlas většiny zvítězil. Popravili ho, ale to nebylo na vánoce, nýbrž o velikonočních. To však je již jiný příběh. Nebo to bylo vlastně všechno jinak a nebylo to v Nebrascě...

Kdybyste náhodou někdy potkali, Kašpara, Melichara nebo Baltazara, tak se jich zeptejte, jak to vlastně bylo. Stále bloudí světem. Kdyby se náhodou u Vás objevila před vánoční hvězda, vydejte se za ní, možná, že tam bude v jeslích ležet Spasitel.

A kdyby ne, tak věřte tomu, že se to již jednou stalo a to je také důvod k oslavě:

VESELÉ VÁNOCE!

přeje

Aleš Březina

satellite 1-416

CZECHOSLOVAK
MONTHLY

published by ABE

P.O. Box 176,

Station "E",

Toronto, Ont.,

M6H 4E2

Telefon

(pondělí-pátek: 14:00-17:00):

(416) 530-4222

Po předchozím zavolání můžete
na stejné číslo poslat fax.

Redakční rada: Aleš Březina -

redaktor; Karel Foustka,

Eva Mesticová, dr. Petr

Munk, Ivan Znášik

a všichni členové.

Advertising rates:

1.20 CDN \$ per line/4 col.

(14.40 per inch)

Předplatné:

v Kanadě \$ 18, ostatní \$ 25.-

Pozor: Šeky vyplácejte na ABE!

000 — Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church): 200 Annette St. Toronto, Ont., M6P 1P6. Shromáždění se koná v rodné řeči. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 10:00. Sředeční biblická hodina v 19:30. Duchovní správce: Rev. M. Šalc, tel.: 767-2027 nebo 270-8808.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church): Bohoslužby pouze anglicky-neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 115 Robinson Ave., Toronto, Ont., M6J 1M1. Bohoslužby: neděle v 9 hod. (anglicky) a v 11 hod. (slovensky) a v sobotu v 19 hod. Duch. správce: Farář: V. Dančo S.J. a J. Javorka S.J., tel.: 363-2532.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont., M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. Svatopluk Rus. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont., M6H 2H8. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.) 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont., M6J 2W7. Duch. správce: J. Papulay, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl. 10:30 slov.

Rímsko-katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-neděle 11 hodin

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932.

484 Plains Rd. W., Burlington, L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice (Lyndale a Hinchey): 3. neděle v 9:00.

Slovenskí evanjelici
v Torontě mají nového
duchovního pastiera

Slovenská evanjelická a v. cirkev sv. Pavla v Torontě po viac, ako jednoročnom uprázdnení farárského miesta má zase svojho riadneho a trvalého slova Božieho kazateľa.

Cirkevný zbor sv. Pavla si povolal z Bratislavy pána farára Ladislava Kozáka, ktorý prišiel do Toronta dňa 14. novembra tohto roku spolu i so svojou manželkou Katarínou a ich sedemročným synom Lackom. Nový pán farár hneď po príchode z Torontského letiska bol privítaný plnou halou cirkevníkov. Privítaciu reč mal predseda zboru Ján Petkovský. Ďalšie pozdravenia predniesli podpredseda ing. Rudolf Šušanič a za ženský krúžok predsedkyňa Maria Miháľová.

Reverend Ladislav Kozák sa narodil 16. augusta 1948 v Slovenskej Ľupči a teologické štúdiá absolvoval v Bratislave v



roku 1979. Študoval i na Bohosloveckej fakulte v Lipsku v Nemecku. Posledne zastával funkciu asistenta pri Generálnom biskupskom úrade v Bratislave. Na tomto mieste vypomáhal ako farár na rôznych miestach. V roku 1990 bol poverený generálnym biskupom založiť a viesť evanjelické náboženské programy pre Slovenskú televíziu. Osem rokov prednášal aj na Bohosloveckej fakulte v Bratislave. Tamajší režim mu nedovolil po tri roky zastávať farársky úrad.

Slovenský evanjelický cirkevný zbor v Torontě ďakuje Všemohúcemu Pánu, že vyslyšal jeho prosby a modlitby a že ho obdaril takým vzácným Vianočným darom v osobe nového pána farára, duchovního pastiera a slova Božieho kazateľa.

Slovenský evanjelický cirkevný zbor pozýva všetkých bratov a sestry v Pánu, aby prišli a navštívili Jeho chrám na 1424 Davenport Rd. (na západ Dufferin; tel.: 656-5259) a aby sa pripojili k ich ďakovným modlitbám a dobrorečeniam za všetky dary a milosti, ktorými ich Hospodin každodenne obdarúva.

Riadne slovenské služby Božie sú odbavované každú nedeľu od 10:45. V tú istú hodinu budú zadržané i slávnostné Vianočné a Novoročné služby Božie 25. decembra a 1. januára. Štedrovečerné služby Božie budú 24. decembra o 17:00.

-88-

Kalendář

Televíze:

Parkdale 10: Okno

Každé pondělí v 20:30

Každé úterý 21:30 □

Vision: Hudba z hradů a zámků

Úterý 22:30, repríza ve středu □

Vánoční bohoslužby:

14. 12. 18:00

Koledy v Čs. bapt. sboru

24. 12. 1991

17:00 Slov. lutheránské bohoslužby

v kostele sv. Pavla

21:00 Řecko-katolícké bohoslužby

v kostele sv. Marie

21:30 Angl. bohoslužby

v Kostole Cyrila a Metoda

23:30 Koledy u sv. Václava

24:00 Půlnoční

v kostelech sv. Václava i Cyrila a Metoda

25. 12. 1991

Bohoslužby jako v neděli, s výjimkou

řecko-katolíckých bohoslužeb,

které jsou v 11:00.

V Čs. bapt. kostele bude zvláštní vánoční

program.

Ottawa: 9:00 v kostele sv. Leopolda.

Od 25.12. do 1.1.92

budou každý den v 10:30 bohoslužby

v kostele sv. Václava.

Úmrtí

Ing. Ladislav Krátký

Dne 27. listopadu zemřel v kalifornském městě Laguna Hills ing. Ladislav Krátký, obětavý krajský pracovník a spoluzakladatel místní skupiny SVU v Los Angeles. Narodil se 6. září 1901 ve Strakonici. Vystudoval vysokou školu obchodní. Nejdříve pracoval v Živnostenské bance v Praze až do bankovní stávkové v roce 1921. Záhy na to přešel do služeb čs. cukrovarnického průmyslu jako ekonom. Působil též publicisticky. Byl členem poslední správní rady a vydavatelství Národních listů, jejichž zakladatelem byl přední český politik JUDr. Julius Grégr.

Po válce v roce 1945 vedl akci proti znárodnění pojišťovacích a pensijních cukrovarnických organizací, jež vládly vysokými finančními a majetkovými fondy. V roce 1946 byl jmenován přes protest komunistického ministerstva vnitra obchodním radou čs. velvyslanectví v Londýně a vládním delegátem v různých mezinárodních hospodářských organizacích. Tehdy studoval též na londýnské univerzitě. Po komunistickém puči 1948 na své funkce rezignoval. Byl jedním z prvních členů RSC.

Po přechodném působení v Kanadě, počínaje rokem 1949 pracoval v několika jihoamerických zemích, též byl ředitelem cukrovaru v Uruguayi. V roce 1957 přišel do Spojených států. Nejdříve si doplnil americká studia a pak pracoval v různých finančních podnicích až do roku 1977, kdy odešel do penze. Dale se věnoval publicistické činnosti. Zúčastnil se také uctívání prezidenta Václava Havla v Los Angeles.

Jožka Pejskar

Dr. Ján Papánek

V sobotu 30. listopadu zemřel v New Yorku ve věku 95 let dr. Ján Papánek, bývalý stálý zástupce Československa při Spojených národech, nejbližší spolupracovník T. G. Masaryka, dr. E. Beneše a M. R. Štefánika. Pracoval ve třech zahraničních odbojích. Jeho zásluhy o Československo ocenil prezident Havel, který mu k letošnému 28. říjnu udělil řád T. G. Masaryka I. stupně.

Ján Papánek se narodil 24. října 1896 v Brezové. Studoval v Paříži a v Haagu, doktorát práv získal na Sorboňské univerzitě. Za první světové války bojoval jako legionář v Itálii. Zároveň redigoval časopis čs. legií V boj. Do diplomatické služby vstoupil roku 1922, působil nejprve v Budapešti, později ve Spojených státech. Během druhé světové války byl zplnomocněným ministrem a ředitelem čs. informační služby v New Yorku. Zúčastnil se společně s Janem Masarykem zakládání Spojených národů v roce 1945. V letech 1945-1948 byl stálým zástupcem Československa v Radě bezpečnosti OSN. V exilu zastával řadu významných funkcí, byl členem RSC, členem ředitelského sboru společnosti CARE, členem výboru SVU.

Největší obdiv nejen krajské veřejnosti, ale i ve světě si získal dr. Papánek svým rozhodným projevem v Radě bezpečnosti proti komunistickému uchopení moci v Československu v únoru 1948. Ve svém projevu se zabýval otázkou, jestli byl komunistický puč řízen z Moskvy. Rekl: "Puč řídil Gottwald, Fierlinger, Slánský, Kopecký, Nejedlý a generál Svoboda. Všichni bez výjimky prožili válku v Sovětském svazu, kde dostali nejen nezbytný výcvik, nýbrž i písemné instrukce pro budoucí časy, jak se jednou mají uchopit moci. Puč byl proveden pod sovětskými a československými vlajkami, pod obrazy Stalina, pod znaky sovětské revoluce srpem a kladivem a za zpěvu sovětské a československé hymny. Komunisté používají těchto symbolů za každé násilné akce. Když však chtěli v svobodných a tajných volbách získat hlasy voličů, používali pokrytecky pouze československých znaků a symbolů.

V únoru 1948 došlo k přímému zásahu do československých záležitostí prostřednictvím náměstka sovětského ministra zahraničí Zorina. Dr. Papánek uvedl pak ve své řeči doklady o tom, že puč byl úspěšně proveden proto, že Sovětský svaz pohrozil použitím vojenských sil. Dr. Papánek záhy na to dostal zprávy, že došlo v únorových dnech roku 1948 k přesunu sovětských vojsk v Rakousku, poblíž československých hranic. V překladu citoval z curyšského listu Volksrecht z 20. února 1948 zprávu vídeňské kanceláře United Press oznamující, že podle hlášení dobře informovaných míst bylo ubytováno v Rakousku dalších 18 000 vojáků.

Dr. Papánek uváděl, že ve světovém tisku byly uveřejněny fotografie dokazující účast sovětských vojenských osobností na pražských demonstracích v době krize. Sovětské agenti také pracovali v ministerstvu vnitra a byli i mezi ozbrojenou milicí v pražských ulicích.

Tehdy sovětské veto v Radě bezpečnosti znemožnilo zákrok Spojených národů proti sovětskému zasahování do československých věcí.

V květnu 1952 se jméno dr. Jána Papánka znovu objevilo na agendě Spojených národů, tentokrát ve zvláštním výboru, jemuž předložil doklady o otročské práci v Československu a pověděl, že pražská komunistická vláda vězní 350 tisíc lidí v 247 táborech nucených prací. Dr. Ján Papánek tehdy předstoupil před výbor, který zahájil vyšetřování otročské práce a nucených prací především v zemích za Železnou oponou jako zástupce RSC. Pověděl, že otročský systém začal v Československu už v únoru 1948 a že jen jáchymovská uranová ruda, kterou kopou političtí vězni výhradně pro Sovětský svaz, představuje hodnotu 12 milionů dolarů.

Dr. Ján Papánek nikdy neváhal pracovat za spravedlivou věc československé demokracie. Zůstane proto v paměti jako statečný demokratický vlastenec.

Jožka Pejskar



Město Toronto

Důležité upozornění torontským
obyvatelům a obchodníkům

O vánocích ve středu 25. prosince 1991 a na
Nový rok 1. ledna 1992 nebude odvoz modrých
bedýnek.

Na Štěpána ve čtvrtek 26. prosince nebude ani
odvoz odpadků.

* Odpadky ze čtvrtka 26. prosince 1991
budou odvezeny v pondělí 30. prosince
1991.

* Modré bedýnky se sběrem budou odvezeny
až 8. ledna 1992.

Prosíme, abyste dodržovali datum odvozu a
udržovali Toronto čisté. Nikdy nedávejte ostré
předměty nebo sklo do igelitových pytlů.

Nicholas Vardin, P. Eng., City Engineer and Commissioner,
Department of Public Works and Environment

Čtyři pohledy

Pohled první...

Trochou historie

...První republika byla díky vývoji Čech od 60. let minulého století v rakousko-uherském svazku historicky, společensky, ekonomicky, komunikačně atd. výrazně před Bulharskem, Jugoslávií, Rumunskem, Albánií, ale i před Polskem a Maďarskem. Rovněž byla napřed politicky a občanským vědomím, o čemž svědčí vliv hitlerismu po roce 1933 na ostatní země.

Národní cítění, národní souměřitelnost a její atributy, národnostní problémy, nejsou výmyslem a jsou dalek skutečností našeho světa, našich životů. Jsou zdrojem mohutných inspirací jedinců i skupin, ale i zdrojem mnohých frustrací.

Vicenárodnostní soustátí jsou vždycky asymetrická, ať tomu chceme zabránit ideologicky, právně, parlamentně, ekonomicky, v mezinárodních vztazích, v komunikaci, obraně, bezpečnosti aj. Historicky vznikala jak z donucení, tak i ze sympatií a solidarity. Jsou udržována mimo jiné jak denní praxí, tak i vzpomínkami na momenty solidarity.

Těžko by i hlasatel rozchodu, mohl popřít skutečnost, že Československá republika v říjnu 1918 vznikla ze sympatií a solidarity dvou národů Slováků a Čechů. Slovenská reprezentace domácí i exilová (snad beze zbytku) to proklamovala. Blízkost jazyka, kultury, momenty z dávné historie, sympatie z dob národního obrození, chaos v Maďarsku, zároveň však odpor proti tomu, aby zbylé Rakousko vytvořilo jakékoli soustátí, spolu se souhlasem vítězných velmocí a nadšení Čech nad tím, konstituovaly nový státní útvar ve střední Evropě vícenárodnostní Československou republiku. Slovenská politická i kulturní reprezentace a národ poprvé ve své historii stanuly na pokraji šance svého národního rozvoje a státního uplatnění. Československo však již při svém vzniku se muselo vyrovnávat s dalším národnostním problémem — německým obyvatelstvem.

Nový státní útvar nevznikl však jen idylickým konsensem dvou státotvorných národů, ale také tím, že se tato snaha kryla s kalkulem vítězných mocností a vliv na vývoj Evropy mělo i to, že Versailles řešila, ale i oddálila řešení celé řady těžkých evropských problémů. To se promítlo i do osudů nového státu.

Oba státotvorné národy vstoupily do soužití s asymetrickou vybaveností historickou, kulturní, ekonomickou, společenskou, sociální aj. Rovněž asymetrické bylo povědomí evropské a světové veřejnosti o nich. Byla by to zajímavá úvaha, ale právě dnešní politické praxi by spíše ublížila. Asymetrie se nesmí stát politickým postulátem. Pittsburské a Clevelandské dohody o slovenské autonomii nebyly dodrženy. Od roku 1933 po nástup hitlerismu bylo jasné, že rozpory Prahy s Bratislavou budou motivem Berlína pro politické spekulace. Doba Protektorátu a vnuceného Slovenského státu přerušila soužití. Kompromitace části slovenské politické reprezentace ještě před únorovým pučem, a znovu po něm, zkrátila pohled české veřejnosti. Do vzájemných národních sympatií se dále vloudily dva ohromné stíny: osud slovenských židů za Slovenského státu a pojměšlé manévry Husáka a Biľaka po sovětském vzoru udržující napětí mezi oběma národy.

Od této smutné bilance se však jasně odděluje jeden mohutný moment inspirace pro další společné soužití — odpor proti komunistickému režimu, vznik řady iniciativ namnoze souběžných, demonstrace proti režimu po 17. listopadu, pohotovost vznik politických struktur. I když v dalším tak zv. realistickém každodenním životě se na to veřejně i politicky zapomíná. Jsem přesvědčen, a ani hlasatel rozchodu nemůže popřít, že 17. listopad je dalším ideovým momentem sympatií a solidarity obou národů a i zdrojem inspirace...

Alois Hruška-Praha

Pohled druhý...

Chybí nám čistý pohled

Priznám se, že když jsem prvně slyšel o snaze Slováků utvořit separátní Slovenskou republiku, hnulo mi to žlučí. "Co ti Slováci pořád chtějí, málo se toho u nich za totalitu postavilo? Vždyť žijí ve federaci, Slováci Husák a Biľak byli nejvyššími politickými představiteli více než dvacet let a přivedli zemi na pokraj hospodářské katastrofy. Co více chtějí?"

Předpokládám, že tento názor má převážná většina Čechů žijících nejen v Kanadě či USA, ale i v samotné České republice.

Zcela nedávno jsem tuto problematiku natukl při rozhovoru s jedním kamarádem

— Slovákem. Také jsem se zmínil o odhalení pamětní desky dr. Tisovi na Slovensku. Čekal jsem jeho výbuch a bouřlivou debatu, ale on mi vcelku klidně začal vysvětlovat sporné body vzájemných česko-slovenských vztahů. Měl jsem na to svůj názor a tak jsem zůstal jím nepřesvědčen. Avšak publikace *Proces s dr. J. Tisem*, kterou mi zapůjčil, změnila můj názor na osobu J. Tisu a období tzv. Slovenského státu za 2. světové války. Také několikery noviny přivezených mým kamarádem ze Slovenska a znovu, tentokrát pozorně přečtený projev Dušana Tótha na torontském setkání s V. Hlavlem v roce 1990, můj názor úplně změnil. Nikde jsem se nedočel, že by Slováci nechtěli žít společně s Čechy v jednom státě. Chtějí ve společné republice žít jako rovnoprávní národ. Chtějí si Slovensko řídit sami, sami rozhodovat o tom co se postaví či se stavět nebude, rozhodovat o svých interních záležitostech doma na Slovensku, ne z Prahy. Proč by tedy nemohli mít takovou volnost v rozhodování a řízení Slovenska jako mají jednotlivé kanadské provincie v rámci Kanady? Tím by přece společný stát Čechů a Slováků neutrpěl. Češi a Slováci žijí dobrovolně ve společném státě, tzn. že kterýkoliv z těchto národů může vyhlásit svou nezávislost a samostatnost. Z obrovského Sovětského svazu se odtrhlo sedm národů a vytvořilo své vlastní nezávislé státy. Odsuzuje se za někdo či hrozí jim temnou budoucností? Nikoliv. Nic nelze násilně držet do nekonečna. Proto si myslím, že i věc společného státu a vzájemných vztahů Čechů a Slováků uzrála natolik, aby se konečně začala řešit. Konkrétně, správně a nezápatě. Budeme si muset zřejmě počkat až do jarních voleb, neboť současní politici v parlamentech již dávno zastupují jen sebe samé, nikoliv voliče.

Dušan Kopel-Toronto

Pohled třetí...

Vážení bratři Češi a Slováci v Kanadě!

Po roce 1938, 1945, 1948 a 1989 prožíváme opět pohnutou historickou dobu, která rozhodne přinejménším na desetiletí, ale možná i na století, buď o světlé nebo zlé budoucnosti našich obou národů. Žijeme na jednom z nejexponovanějších míst na této planetě. Už Bismarck právem tvrdil, že kdo je pánem Čech, je pánem Evropy. Mnozí státníci i významní politici také právem tvrdili, že nežijeme jenom mezi Západem a Východem, ale především mezi Německem a Ruskem. K tomu já bych dodal ještě Maďarsko. Je velice nešťastné povědět byt jen stručně, co to pro nás znamená. V této době musíme rozhodovat, zda příští náš společný život půjde bok po boku ve svornosti a bratrství ve společném státě a tím vkročíme do budoucnosti světlé a nebo do budoucnosti katastrofické, která by mohla skončit i zánikem samostatnosti obou našich národů.

Svět se neustále potácí v boji mezi dobrem a zlem. Snad ještě lépe řečeno, mezi právem lidským a mezi zločinem. Svět demokracie, tedy systém s právem na lidský život pro všechny národy, státy, rasy světa jistě není bez chyby. Přesto je tisíckrát lepší než zločinné systémy všech odrůd fašismu a bolševismu, které zapříčinily hetakomby mrtvých v druhé světové válce a vlastní zhruba od roku 1917, kdy se v Rusku ujali vlády bolševici, tedy za dobu 75 let, zahynulo přes 200 milionů lidí. A stále ještě i v těchto chvílích umírají lidé na následky destabilizace na území bývalého bolševického SSSR a na území Jugoslávie. Svět nesmí proto dopustit, aby vzniklo další destabilizované území v samotném srdci Evropy rozpadem dalšího státu Československa. Bezsporně by to znamenalo ještě větší ohrožení demokracie na celém světě. Češi a Slováci na celém světě nedopusťte to!!!

Náš společný stát vznikl v roce 1918, bojovaly za něj naše i nynější generace, položily za něj životy desítky tisíc statisíce statečných lidí, příslušníků obou národů, v první i druhé světové válce. Desítky tisíc lidí byly umučeny, ubity a popraveny za čtyřicetileté vlády netvora Gottwalda, jeho následovníků a všech handitů, kterými se ohlíželi. Rozbití Československa je strašlivě pošlapání památky těchto lidí.

Kdo stojí v čele separatistické části slovenského národa, která rozhodně není většinou? Je to především Mečiar. A kdo je pan Mečiar? Je to politik (spíše nepolitik) odkojený mateřským mlékem ČSM. Bratři

Slováci a Češi rozumějte, tedy svazu komunistické a bolševické mládeže, která se jen za ČSM schovávala a která tak jako Komunistická strana měla být už dávno prohlášena za zločineckou organizaci. Nazýváme proto pravým jménem to, co na Slovensku dělá. Je to prachšproský bolševický puč, podobný bolševickému puči v Rusku. Za dobu společné existence (20 let za první republiky a 45 let za druhé republiky) se slovenskému národu ze strany Čechů doopravdy nic zlého nedělo. Ale jestli se něco zlého Slovákům dělo, pak to bylo především v šesti letech (1939 až 1945), kdy slovenský národ pod vedením dvojnásobného zločince Tisu bojoval po boku vraha Hitlera. Tento pan Tiso byl odsouzen jako válečný zločinec zcela právem a to nikoliv podle zákonů, neboť pan Tiso pomáhal potlačovat lidská práva nejenom v Čechách a na Slovensku, ale v celé Evropě. Kdyby se těmto válečným zločincům podařilo zvítězit, lidská práva by byla ohrožena na celém světě. Podle rozhlasové stanice Svobodná Evropa americká administrativa naznačila, že jestliže se zločincům typu pana Mečiaru podaří Slovensko odtrhnout, potom USA budou požadovat na Slovensku reparace a to zcela právem, protože Slovensko se znovu zařadí mezi státy poražené. Znovu-spojením se s Čechy a Moravou po druhé světové válce v roce 1945 bylo přiznáno k mocnostem vítězným.

Vážení bratři, všichni poctiví Slováci a Češi v Kanadě, postavte se za udržení naší společné rodné vlasti a v tomto směru apelujte na kanadskou vládu.

Srdčně Vás zdraví
Karel Smey, Praha, ČSFR—člen
Národního sociálního klubu, Klubu Milady Horákové, Konfederace politických vězňů, Společnosti dr. E. Beneše, Československé obce sokolové, Svazu bojovníků za svobodu, AC Sparty Praha, Spartaklubu, Klubu přátel Žižkova, kde jsem se narodil.

Pohled čtvrtý...

2. októbra 1991

...A ak máte na mysli to považovanie štátisícov nevinnych nezbraných nemecých detí, žien a starcov českými "hrdinami" po skončení vojny, tak súhlasím s tou nechutou Vašich bratrov k tejto ére

Len nechápem, čo to ma spoločné s dnešnou (1991!) oprávnenu požiadavkou nás Slovákov o dodržiavanie aspoň tých najzákladnejších pravidiel slušnosti od Čechov.

Mne by ináč celkom postačilo, keby ste sa Vy — vo svojich článkoch pridržovali oficiálneho prehlásenia a neschovávali sa za nejakých imaginárnych "autorov", keď aj tak všetci vieme, že na 90 % sú to všetko výtvory z Vašej hlavy.

Česť Vašej práci!

Dagmar Szimcsik

P.S. Vďaka za 2 ks tohto čísla. Poukazovali sme ich všetkým známym. To sme sa zasa nasmiali!

Dopis ďalej požaduje prečištní článku z Bratislavského Zborníka, ktorý bol pôvodne uverejnený v časopise Stredná Evropa 4/1990. Článok ukazuje, že ani odsun Nemcov nebol v rukavičkách a že sa konaly i hromadné popravy.

Prosíme, aby ste nepretiskovali jednotlivé pasáže na této stránce, ale pouze celek. Došlo by k nežádoucímu zkreslení. Redakce Satellitu.

005 — Institutions

Informační a imigrační

středisko ČSK

740 Spadina Ave.,

Toronto, Ont., M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd.,

Scarborough, Ont., M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354

Masarykova doplňovací škola

Sobota: 13:00

Brockton High School

90 Croatia St., Toronto

010 — Financial

CZECHOSLOVAK
(TORONTO) CREDIT
UNION LIMITED

Kampelička
740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont., M5S 2J2,
Tel: (416) 925-0557

R.R.S.P.

Nejvýhodnější
investice pro vaši
budoucnost!

Daňové potvrzení dostanete rovnou na místě, bez čekání do konce měsíce. Poslední den pro vklady za rok 1991 je 29. únor 1992.

**V NAŠÍ KAMPELIČCE
DOSTANETE VYSOKÝ
ÚROK, KTERÝ NEMŮŽETE
NIKDE JINDE OČEKÁVAT!**

Úřední hodiny:
Pondělí, úterek, pátek:
10:00-19:00
Úterý, středa: 10:00-17:00
Sobota: 10:00-14:00

Měnový kurs - koruna stoupá!

1 US \$	28.96	Kčs (MF D3.12.91)
100 Kčs	3.45	US \$
1 CDN \$	24.81	Kčs (Star 12.12.91)
100 Kčs	4.03	CDN \$

012-Insurance

Šťastné prožití vánočních svátků

a vše nejlepší v roce 1992

preje
**PROCK
INSURANCE
BROKERS LTD.**

102 BENSON AV. TORONTO, ONT.

Auto, požár, obchodní,
úrazové a životní pojištění.
Poradíme v jakémkoliv
druhu pojištění.

Off.: 651-7837

013 — Business

Firma ABE
vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - Česká
klávesnice. Slovenština
přes přetřadovač (option)
Volejte: 530-4222
nebo pište:
Aleš Březina,
ABE, P.O. Box 176,
Station "E", Toronto,
M6H 4E2.
Cs. Atény,
Cs. Bookman,
Cs. Ženeva
Cs. Helvetica,
Cs. Londýn
Cs. New York
Cs. Palatino,
Cs. Times, Cs. Zapf.,
Cs. Bookman-Bold,
Cs. Ženeva-Bold.
Systém 6.07

ABE

Elektronická komputerová
tiskár-ská sazba v 11
jazycích na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních
stropisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont., M6H 4E2

020 — Real Estates



**The Union Carbide
Building**
123 Eglinton Ave. E.
Toronto, Ont., M4P 1J2
(416) 487-5201
Fax.: (416) 487-6442
Res.: (416) 486-4926
**PETR POLÁČEK, F.R.I.,
C.R.E.A.**
Associate Broker &
Appraiser
Canada Trust Realty
The Home of Friendly Service



**HLEDÁTE DŮM?
NAJDEME VÁM DOMOV!**
JOSEF F. VESELY
Real Estate and Insurance Ltd.
REAL ESTATE *
INSURANCE * MORTGAGES
Pojištění všeho druhu za výhodné ceny!
20 Edgewood Ave.,
Toronto, Ont., M4L 3G7;
691-3107



Federace zcela nově

VLÁDA ČSFR PŘEDLOŽILA NÁVRH, ZA KTERÝ NEUSTOUPÍ

P r a h a (fa) - Za účasti prezidenta republiky Václava Havla jednala včera v Praze federální vláda o dvou z jeho ústavních návrhů. Premiér Marián Čalfa přednesl novinářům prohlášení, které potvrzuje, že vláda nepodpořila návrhy, aby referendum mohlo za určitých okolností vyhlásit i prezident a dále aby přijetí nové ústavy nekončilo hlasováním ve Federálním shromáždění a vyžadovalo navíc i souhlas obou národních rad.

Nejdůležitější částí včerejší diskuse ve federální vládě však prezident Václav Havel již přistoupen nebyl, neboť musel v 16

hodin odejít. Teprve o tři hodiny později byl k dispozici konečný návrh zcela nového uspořádání federace, kterým se vláda hodlá definitivně odpoutat od modelu z postranní části roku 1968. Výčet nezbytných pravomocí fungujícího státu, který vláda na čtyřech stropisných stranách shrnuje, představuje seznam toho, od čeho už federace nehodlá ustoupit. Tento návrh by měl doplnit text ústavy, které vzniká v příslušné komisi Federálního shromáždění. Dále bude předložen národním radám a republikovému vládám. Jde vlastně o konkurenční projekt

ústavy, neboť federální vláda zjistila, že snahy republik nalézt nejvhodnější uspořádání ve federaci narazily na mnohá úskalí. "Každý s tímto návrhem asi spokojen nebude," konstatoval premiér Čalfa. "Rozhodnutí teď bude ležet na Federálním shromáždění, které bude postupovat ústavní cestou." Kdy bude návrh schválen, to v tuto chvíli nikdo předpovědět neumí. A jak premiér potvrdil, přípravu rozpočtu už proto neovlivní. Snad jenom jejich čerpání, kdyby se v průběhu příštího roku ukázalo, že federace v tomto pojetí stojí více či méně než federace dnes.

SSSR nepředá jména agentů KGB

M o s k v a - Sovětská rozvědka zřejmě nevydá seznamy zahraničních agentů bývalé KGB. Řekl to nepřímo včera její nový šéf Jevgenij Primakov. V souvislosti s úvahami o možném předání seznamů spolupracovníků někdejšího Výboru státní bezpečnosti (KGB) SSSR ve východoevropských zemích novým režimům v těchto státech Primakov zdůraznil, že pokud jde o jeho službu, "k ničemu takovému se nechystá". Primakov prohlásil, že stejně jako žádná rozvědka na světě nebude ani sovětská rozvědka otevírat své operativní archívy. Nevyloučil ovšem zpřístupnění archívů historických, kde podle jeho slov bude kritériem bezpečnost současné tajné služby.

Mladá fronta Dnes

28. 11. 1991



Veselé vánoce
a vše nejlepší v roce 1992

přeje

PRENCO

PROGRESS AND ENGINEERING CORPORATION LIMITED
149-151 STRACHAN AVENUE, TORONTO, ONTARIO, M6J 2S8

Veselé vánoce a vše
nejlepší v roce 1992
přeje

Kampelička

740 Spadina Avenue, Toronto,
Ontario, Canada, M5S 2J2
Tel.: 925-0557

CZECHOSLOVAK (TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

Jan Werich

Povídky nejen o psech

ŠTĚDROVEČERNÍ POVÍDKA

"U nás je Štědrý den vždycky samé vzpomínání, vzdychání a div, že to nekončí pláčem," povídal můj otec, "a já bych chtěl jednou Štědrý večer plný legrace, křiku a smíchu. Plno dětí kolem a tak vůbec."

Matka věděla, že když otec končí řeč obratem "... A tak vůbec", že je to jako když indiánský náčelník řekne HOWGH!, že je to definitivní. Proto se usmála a řekla: "Nic snazšího. Pozveme si lidi a bude legrace. Proč ne?"

Shodli se, že by jim nejlip vyhovovali Krombachovi, měli také dvě malé děti a matka s paní Krombachovou chodila do školy. Otec zase znal Krombachova bratra z vojny, tak ho také vzali v úvahu i s dětmi a s matkou jeho ženy, kterou zase znala naše babička z Červeného kříže za první světové války.

Když byla všechna pozvání vyřízena a přijata, nastal v naší rodině fofr. Bude nás k večeru osm dospělých a šest dětí. To znamená, že my děti budeme mít zvlášť stůl, budeme večeret dřív, aby byl čas těšit se z dárků. Pak půjdeme spát a dospělí budou mít svou švandu do rána.

Krombachovi přinesou cukroví a krocana a víno a dárky, my si vezmeme na starost to další.

Otec přikoupil příbory, porazil na stráni smrč a my se sestrou jsme jej museli vyzdobit. Školník nám půjčil štafle, sestra spadla a zlomila si klíční kost. Dr. Braun jí to dal do sádky, měla ruku daleko od těla a vypadala jako aeroplán s jedním křídlem. Strom, jsem musel doozdobit bez ní.

Jinak se však všechno dařilo, otec měl dobrou náladu, matka konečně také, protože ruch a shon zabíjeli vánoční sentimentality. Přišel Štědrý den.

Stoly prostřeny, stromek, vlastně strom se prohýbal pod vahou cukrovinek, pečiva, čokolády. Otec rovnal láhve do žíky, oči se mu leskly neobyčejně štědře. Matka vypadala trochu unaveně a spíš odevzdána osudu. Sestra s aeroplánovou rukou stála od pěti hodin u okna a vyhlížela hosty.

Už byla dávno tma a zrovna začal padat sněh, když sestra strhla poplach. "Už jsou tu," křičela, "dva taxíky, jdu jim naproti!"

Otevřel jsem dveře a zahrádkou se k nám hrnuli všichni Krombachovi. Děti, dospělí, babička, každý něco nesl, basy s lahve, misky pokryté hedvábným papírem, naši je vítali, oni nás vítali, my děti jsme se začli koulovat a do toho halasu štěkal obrovský pes. Veliká, mladá doga, která nám brala sněhové koule z ruky, skákala na matku a otce, bručela a vrtěla prutem a pak s námi se všemi vešla k nám. Zatím co dospělí si pomáhali z kabátů, doga nám dětem olízala přátelsky obličej, postrčila matku paní Krombachové do houpací židle, až se zakuckala, ta stará paní. Než jsme se nadáli, byla v kuchyni, opíela se o stůl, aby zkontrolovala co se vaří a zblafala dvě porce kapra kosti nekost. Za neustálého přátelského štěkotu a jiných psích zvuků a chrochtů začala v pokoji ocesávat vánoční strom, přitom olízala nějaké to děčko v dosahu a zanechala v rozjásané tváři stopu čokoládového jazyka. Když si byla lemta trochu rybi polívky, která stála připravena na servírovacím stole, začala olízovat prázdné talíře, patrně proto, aby se zbavila rybi chuti.

Nálada dospělých poklesla a nejníž byla, když doga hupla na prostřený dětský stůl a chodila po talířích.

"Tak dost!" povídal náš otec. "Jdi dolů, lehni! Lehni, povídám!"

Doga to považovala za, štědrovečerní šprým, usedla na stůl a začala výt a štěkat.

"Jak se jmenuje ten pes?" obrátil se otec na Krombachovy. "Zavolejte ho!"

"To je přece váš pes," povídal pan Krombach, co ho znal otec z vojny.

"Jak to, náš pes? Přišel přece s vámi!"

"Nepřišel, vítal nás u vás v zahradě, já myslím, že je to váš pes!"

A tak dogu vyhnali jako psa. Chvilku to sice trvalo, protože to zprvu považovala za hru a skákala se stolu na stůl, ale když viděla, že to myslí vážně, popadla krocana, dárek od paní Krombachové a vyběhla do štědrovečerní chumelkyně.

Nás děti odvedli do koupelny a myli nám pečlivě oblíbené oblíbenky. Talíře a příbory odnesli do kuchyně, kde je myli a drhli, začali nejvíce štědrovečerní bodokvas tím, čím obvykle končí. Rybí polívku vyli.

Ale byl to veselý Štědrý večer, bez sentimentálních vzpomínek, jak si byl otec přál.

Pokud se máe týče, nezažil jsem lepší.

Tato povídka z knížky *Povídky nejen o psech* vyšla v nakladatelství Esprit v Praze a každému ji doporučujeme!

Denní kronika

12. prosince

Moskva -bbc- Bývalý východoněmecký předseda vlády Erich Honecker se uchýlil na chilské velvyslanectví, kde požádal o politický azyl.

11. prosince

Moskva-reuter-V SSSR neodstartovala řada letadel pro nedostatek pohonných hmot na letišti.

10. prosince

Minsk-CTV-Hlavní město Běloruska Minsk by se mělo stát novým hlavním městem volného společenství tří silných bývalých svazových republik ruské, ukrajinské a běloruské.

8. prosince

Bukurešť-reuter-Pouze 61% voličů se zúčastnilo národního referenda, ve kterém se hlasovalo o změně Rumunska na parlamentní demokracii.

6. prosince

Varšava-reuter-Předseda Lech Walesa jmenoval bývalého právního poradce Solidarity Jana Olszowského novým ministerským předsedou. Zároveň vyjádřil pochybnosti nad tím, zda je schopen vést zemi v ekonomické sféře.

3. prosince

Bratislava-mfd-Většinou šedesátí hlasů byl zamítnut návrh na odvolání prvního místopředsedy SNR Ivana Čarnogurského.

2. prosince

Praha-mfd-V Praze se konalo mimořádné zasedání vlády. Česká vláda odmítla dělení 41,5 % ku 23 % a požaduje 43 %.

1. prosince

Praha-mfd-Podle odhadu českého statistického úřadu vzrostly v listopadu ceny potravin České republiky v průměru o 2,5 %. Ceny mléka podle stejného zdroje vzrostly o 11 %. Celkově se v listopadu odhaduje zvýšení hladiny spotřebitelských cen v České republice asi o 2 %, což je nejvíce od dubna letošního roku.

29. listopadu

Praha-mfd-Bývalý disident John Bok oznámil v dopise prezidentovi, že přerušil hladovku. John Bok požaduje odvolání ředitele FBIS Jiřího Novotného. Důvodem přerušení bylo, že J. Novotný byl hospitalizován v nemocnici.

27. listopadu

Leopoldov-mfd-V Leopoldově se konal pohřeb Igora Jošta a Mariana Zennera, dvou dozorců z pěti, kteří byli zavražděni při pokusu vězňů o útek z leopoldské věznice.

26. listopadu

Praha-mfd-Na pozvání Československé nadace OF přicestoval do Prahy známý britský herec Peter Ustinov. Během svého pobytu se setká s umělci a novináři, převezme stříbrnou pamětní medaili Univerzity Karlovy. (Poznámka redakce: Zřejmě za seriál *Moje Rusko*, kdy tvrdil, že Československo provedlo invazi do SSSR.)

25. listopadu

Bratislava-mfd-Předsednictvo SNR definovalo návrhy státní smlouvy a ústavy SR jako zpracované s tím, že v nejbližší době budou rozdány poslancům SNR. Příští plénům by mělo schválit oba materiály a uvolnit je pro veřejnou diskusi.

24. listopadu

Zeneva-reuter-V platnost vstoupilo již příměří mezi Srbskem a Chorvátskem. Během bojů přišlo Chorvátsko o třetinu území. Hlavní neshody jsou v tom, že Srbsko chce vojska OSN podél fronty, zatímco Chorvátsko podél hranic republiky.

23. listopadu

Londýn-reuter-Britská komunistická strana, podobně jako jinde ve světě se přejmenovala na Demokratickou levicovou stranu.

22. listopadu

Bonn-reuter-Během své cesty po Německu Boris Jelcin vyjádřil obavy, že se Ukrajina nestane součástí nové konfederace.

21. listopadu

Varšava-reuter-Vůdce strany Polské národní jednoty Bolesław Tejowski byl obviněn z propagace antisemitismu během předvolební kampaně při říjnových volbách.

20. listopadu

Moskva-ctv-Mezi Michajlem Gorbačovem a Borisem Jelcinem je rozpor v otázce vydání bývalého ministerského předsedy NDR Ericha Honeckera, který žije v Moskvě. Zatímco Gorbačov je proti vydání z humanitárních důvodů, Jelcin chce vyhověti německé vládě, která požaduje Honeckerovo potrestání.

19. listopadu

Bratislava-In-Slovenský parlament uctil minutou ticha památku Gustáva Husáka. Gustáv Husák přijal před smrtí poslední pomazání a zpověď od biskupa Jána Sokola.

Na trase Praha-Záhřeb

Koncem listopadu se vypravila skupina čtyř kamionů organizovaná Modrou hvězdou z Prahy do Záhřebu. Cesta do hlavního chorvátského města vedla přes Maďarsko. Na zpáteční cestě přes Rakousko uzala doprovázející sanitka ještě ženu po operaci, která měla manžela v Československu.

"Hranice jsme překročili na maďarském přechodu Redics a pokračovali jsme přes Čakovce, takže jsme neviděli pozůstatky fronty. Samozřejmě, že na hranicích byla chorvátská armáda, federální vojsko by nás do země nepustilo. Samotný Záhřeb nepůsobí jako bezprostředně ohrožené město. Válka je spíše znát z toho, že město je přeplněné, všude jsou muži v uniformách, na ulicích jsou pytle s pískem a hotely jsou přeplněné uprchlíky. Život ve městě však běží dál. V provozu jsou jak kina, tak i diskotéky. Fronta je na východ od města. Zásobování v Záhřebu bylo překvapivě dobré. Byl poškozen prezidentský palác a hlavní paneláky okolo federálních kasáren, které ostřelovali vojáci. Mnohem více je poničeno české město Daruvar a nedaleký Pakrac je již zcela zničeným městem. Humanitární pomoc jsme předali hlavnímu sanitárnímu štábu na záhřebském výstavišti. Léky, které jsme přivezli šly během tří hodin na frontu. Potěšitelné bylo, že jsme se nesetkali se slepou nenávistí. Ne-

navíť není proklamovaná jako například v Srbsku. Ovšem i zde jsou patrné hranice.

Federální vláda ztratila jakoukoliv kontrolu nad armádou, je nutné si uvědomit, že se jedná o druhou nejsilnější armádu v Evropě. Nikdo se například nechce znát k zodpovědnosti za Dubrovnik a dokonce se objevily hlasy, že vinici budou postaveni před soud. Armáda je vedená senilními generály. Vrchní velitel Kagić je na smrtelné posteli s rakovinou a zřejmě chce vstoupit ještě do dějin.

Cestou zpátky jsme jeli v noci přes Slovinsko. Byla to poměrně klidná cesta. Na hranicích mezi Chorvátskem a Slovinskem již je symbolická celnice.

Akce *Modré hvězdy* nebyla jedinou. Například českoslovenští umělci posílají faxem svá díla na chorvátský umělecký svaz. Ve Frankfurtu se konala prodejní výstava československých umělců ve prospěch Chorvátska.

Jeronym Březina-Záhřeb

(Upraveno podle telefonního rozhovoru.)

Kanadský tisk o Evropě

26. listopadu se dostalo čtenářům v redakčním komentáři novin *The Globe and Mail* do rukou vysvětlení situace v Československu a krátké porovnání se situací zde v Kanadě pod názvem *Československé poučení Kanadě*. Podobností je jistě mnoho: národnostní skupina představující přibližně jednu třetinu obyvatelstva se dožaduje širokých nových ústavních pravomocí. Pokud je nedostane, vyhrožují její představitelé, že dojde k odtržení a vytvoření nezávislého státu. Zní to povědomě? Samozřejmě, ale jaké jsou tu rozdíly. V Československu situace pokročila podstatně dál, abychom citovali autora tohoto článku, který si vypůjčil výraz z vánoční povídky od Dickense: Pro Kanadany Československo představuje *Ducha vánoční budoucnosti* (*Ghost of Christmas future*), tedy děsivou vizi varující a vyžadující změny. Kanadskému čtenáři se dostane krátkého popisu od vzniku republiky až po snahy federalistů uspokojit separatisty. Článek se zmiňuje o novém jméně a předání řady federálních pravomocí a záruk slovenských jazykových a kulturních práv. Slovníci však přidali nové požadavky, včetně kontroly tak základních centrálních funkcí jako jsou například zahraniční vztahy. Navíc se začaly přidávat skupiny z Moravy s podivem, proč nemají také více nezávislosti od Prahy. Po roce se konstituční diskuse zastavily v datu.

Havel, věre výzkumům veřejného mínění, které ukazují, že většina Čechů a Slováků chce držet zemi dohromady, se dožaduje referenda o národní jednotě. Čarnogurský, který se pravděpodobně bojí, že prohraje, by raději pokračoval v nátlaku za nezávislou slovenskou ústavu. Tvrdí, že Slovensko má být členem Evropského společenství jako nezávislý stát, i když s blízkými ekonomickými vztahy k českým zemím. Jak se situace vymkla z rukou a dostala se takhle daleko? Chyba je částečně v ambiciózních slovenských politických, kterým vyhovuje zdůrazňovat minulé krivdy, raději než se dívat na praktická řešení v budoucnosti a také v Čechách, kteří odmítají slovenskou žádost o sebeuplatnění a ponoukají je: "Tak běžte a vypaďte!" Hlavně se však na obou stranách našla snaha o zdržování, demagogii a "frajeření", než touha po kompromisu.

A toto je poslední odstavec: *Československé poučení ukazuje, jak rychle se situace vymkne z rukou během takové debaty — jak pozdě zamrzne, když se hovory vlečou a rozum zůstane stát. Jen pro to, že to nedává smysl, aby se Československo rozpadlo na kusy, neznamená to, že se tak nestane. A to samé je samozřejmě pravdou i v Kanadě.*

V Toronto Star se objevilo několik zmínek o situaci v Belgii. Belgie vznikla před 160 lety poněkud uměle a vztahy mezi holandsky mluvícími Flámy a francouzsky mluvícími Valony jsou nyní nejhorší, jaké kdy byly. Ani jedna ani druhá národnost nemá důvěru ve vládu a vládní program jakoby nesouhlasil se zájmy veřejnosti. V Kanadě se děje něco podobného a nedůvěra v existující politický systém se projevuje silnou podporou Prestona Manninga z Reformní strany a Boucharda z Bloc Quebecois. V Belgii se už nejedná o nedůvěru, ale hlubokou krizi, v jejímž důsledku se v nedávných volbách podělily krajně pravicové strany s protestními stranami (jako *Greens*) o 25 % hlasů. To znamená, že zbytku vlády nezbyvá než sestavit slabou vládní koalici nebo se o to apoť pokusit. Síla populistických stran (jako například vlámského bloku) s jejich nacionalismem a proti emigračním stanoviskem nepřekvapuje, jestliže si uvědomíme podporu podobným hnutí ve Francii a v Rakousku. Možnost, že Belgie jako stát zanikne je v celku dost reálná. Zda je to poučení pro nás lada v Kanadě či v Československu nechám rozhodnout čtenáře.

Petr Munk

AGRORENT

Jiří Staněk,
Okrajová 294,
ČS-530 09
Pardubice

zprostředkuje pronájem pozemků, zem. půdy, lesů a různých usedlostí na 99 let s právem odkoupení za předem dohodnutou cenu v průběhu pronájmu (vhodné obzvláště pro lidi a firmy, které nemají sídlo v ČSFR). Ceny od \$ 100/ha/rok. Specializujeme se na oblast Prahy — Benešovsko, Pardubice — Sečská přehrada, jižní Čechy, ale i jinde.

030 — Medical

Petr Munk

B.Sc.D.C.

Chiropraktik

1552 Bloor

St. W.

Toronto, Ont.

Ordinační

hodiny:

Pondělí-

pátek

10:00-19:00

Tel.:

533-0005

Support

BIO-MEDICAL

RESEARCH

Odesílání zahraničních léků, přesně a rychle zařídí
OLGA OLEŠOVSKÁ

mag. farmacie z
Československa
MEDFOR

Services Ltd.

3101 Bloor St. W. # 204

Toronto, Ont., M8X 2W2

(416) 233-6046

035-Video

PEEL INTO RADIO

PEEL TO HI-FI

* JVC

* DENON

* PIONEER

* HITACHI

* SANSUI

* LUXMAN

* Colour TV * HI-FI

* Půjčovna českých videokazet

A. J. BARTŮNĚK

144 Kennedy Rd. S.,

Brampton, Ont. L6W 3G4

(416) 453-8817

Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 1992

přeje

FLORA FLORIST

majitelky Štýrská & Chráková

1300 Queen St. W. — Toronto, Ont.

Telefon: 535-2073

Po 18. hodině: 535-5495 nebo 251-2970.

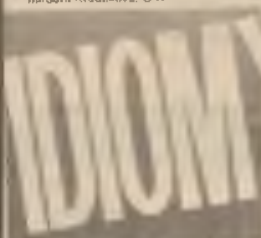
080-Books

Václav Havel
In Los Angeles

Photos

Commentary
(in Czech)

Wellwishers

Cena US \$ 10-
(plus poštovné v USA \$ 4-)
Framar Publisher, P.O.
Box 66453, Los Angeles,
CA 90066, USA.Česko-anglický slovník idiomů
a ustálených rčení obrazných, metaforických a lidovýchBřetislav Kroulík, B.A.
Barbara Kroulíková, B.A.ČESKO - ANGLICKÝ
SLOVNÍK IDIOMŮ
CZECH - ENGLISH
DICTIONARY OF IDIOMS

O potřebě dvoujazyčného slovníku české idiomatiky a frazeologie není třeba dlouhých slov. Dosud jsme jej v naší lingvistické literatuře bolestně postrádali. Je to první dílo tohoto druhu a zejména pro emigranty je důležitě přímo existenční — pomůže zapojit se dítě do společenského života a překonat pocit izolace a odcizení, vznikající v důsledku nedokončené znalosti jazyka.

Prof. dr. V. M. Fic

Z předmluvy prof. dr. Měšťana: ...v praktické výuce jazyka se "slovička" stále více ztrácejí z jazykových kursů... místo jednotlivých výrazů se učí zpaměti ustáleným rčením... Bez idiomatického slovníku je ovšem takový proces nemožný.

Z dopisu čtenáře: ...předem děkuji za zaslání slovníku česko-anglických idiomů... Váš slovník je velmi průkopnická práce. Jsem přesvědčen, že v budoucnu bude cílován mnoha autory anglicko-českých a česko-anglických slovníků. Ze takový slovník vznikl v emigraci, je o to užasnější. Vřelě díky za Vaši obětavou práci. Hubert Bukač.

Cena slovníku je 41.00 CAN \$, v USA 40.00 US \$ včetně poštovného. Knihu obdržíte obratem po zaslání money order na adresu: Břetislav Kroulík, 30 Teesdale Place Ap. 2008, Scarborough, Ont., Canada, M1L 1L2.

LITERACY PRAGENSIS



nabízí

Stolní kalendáře na rok 1992

Český rok	CN \$ 5.00
Stalo se před sto lety	CN \$ 5.00
Toulky Československem	CN \$ 6.00
Variční muži	CN \$ 6.50

Látkové nástěnné kalendáře

modrotisk, hnědotisk,	
červenotisk, zelenotisk	CN \$ 4.00

Dále nabízíme knihy pro dobrou náladu

J. Werich: Všechno je jinak	CN \$ 8.00
F. Nepil: Dobré a ještě lepší jitro	CN \$ 7.00

Plus manipulační poplatek a poštovné v Kanadě CN \$ 1.00 za knihu nebo kalendář. Do USA CN \$ 2.00.

Pište, faxujte nebo volejte na adresu:

LITERACY PRAGENSIS, 1920 Ellesmere Rd., Suite 104, Box 350,
Scarborough, Ont., M1H 3G1.
Tel.: (416) 283-6279 (nejlépe po 20. hodině).
Fax: (416) 283-0019



Portréty na zakázku,
olejomalby, kresby,
akvarely.
Přijďte se podívat do
ateliéru!

MARIA
GABÁNKOVÁ500 Gladstone Ave.,
Toronto, Ontario,
M6H 3H9,

(416) 535-8063

Rozhovor s poslankyní Klárou Samkovou
o romské otázce

Klára Samková je členkou ústavně právního výboru FS sněmovny národů. Zastupuje zde Romskou občanskou iniciativu. Při nedávném setkání v Torontě jsme jí položili několik otázek. Je známo, že předchozí režim se romskou otázkou nezabýval a tak první otázka se týkala pochopitelně současné situace Romů v Československu.

KS: V celém Československu je situace Romů velice špatná. Vyplývá to hlavně z celkových změn, ke kterým došlo po 17. listopadu 1989. Jedná se o zvýšenou nezaměstnanost, která se týká velké části Romů. Majoritní společnost má sama svých problémů velice mnoho a málokdo se v této době zabývá problémy menšin. Situace na Slovensku a v Čechách není tak rozdílná. Na Slovensku je Romů podstatně víc a jsou v horších sociálních podmínkách. Také je tam přes 300 romských osad, které v Čechách neznáme. Vzhledem k tomu, že se jedná o jednu zemi, a já věřím, že jako jedna země zůstaneme, musíme brát romskou otázku v Čechách a na Slovensku jako jeden problém.

ABE: Jaký je vztah Romů k otázce federace?
KS: Nemohu hovořit za všechny Romy, ale mohu mluvit za naši stranu, která už v dubnu letošního roku prohlásila, že by nejraději viděla stát ve spolkovém uspořádání, kde by i Morava dostala svůj vlastní status. Jsme strana, která se snaží stavět na občanském principu a domníváme se, že tento princip poskytuje i všestranné možnosti rozvoje každého národa i národnosti.



ABE: Jak vypadá situace ve školství?

KS: Tato otázka je bezpředmětná, protože se touto otázkou nikdo zatím nezabývá. Jsou zde první chabě náznaky z ministerstev školství jak České, tak i Slovenské republiky, ale to jsou opravdu první vlaštovky. Jedná se o nějaké kursy, otvírají se nějaká učiliště zaměřená na tradiční romská řemesla. Ovšem to zdaleka není to, co bychom potřebovali. Tento problém se musí uchopit jako celek a vypracovat globální koncepci a řešit ji v plném rozsahu. Někde malé kosmetické úpravy nemohou v této otázce přinést trvalý efekt.

ABE: Vychází nějaký romský časopis?

KS: Ano, v tomto ohledu se situace od listopadové revoluce zlepšila. Vychází jeden časopis na Slovensku, jeden v Českých zemích. Kromě toho je vydáván jeden romský týdeník, který je částečně v romštině, částečně v češtině a slovenštině.

ABE: Nedávno zde na torontském festivalu běžel film o Romech, který se jmenoval Dáblí. Není to první film s touto tematikou. Dnes už je legendou film Alexandara Petroviče

Nakupčí peří, známe film Dušana Hanáka Růžové sny. I v Československu běžel sovětský film Cikáni jdou do nebe. Jak se dívají Romové na tento druh kultury, které vypovídá o jejich životě?

KS: Nejvíce je asi zaujal film Cikáni jdou do nebe. Znájí písničky z tohoto filmu a velice často je při různých příležitostech hrají.

ABE: Nebylo by dobré udělat v Československu festival filmů, který se zabývá touto tematikou?

KS: Dalo by se udělat mnoho věcí, ale bohužel nejsou peníze. Podle mne by se měl tento druh filmů stát součástí všeobecné výchovy, zejména v boji proti rasismu. Hlavně by se však o této problematice mělo začít mluvit a nikoliv tento problém bagatelizovat nebo zužovat.

ABE: V Československu je však při dnešní ekonomické situaci přepychem zabývat se touto otázkou. Co říkáš tomuhle pohledu?

KS: Tento pohled je dobrý pouze z krátkodobého hlediska. Pokud se na věc díváme z pohledu zahrnujícího delší časový úsek než jedno volební období, pak vidíme, že tento pohled zcela selhává. Jsme schopni podat rozbor a rozpočty, ve kterých můžeme dokázat, že jestliže se romská otázka nebude v Československu řešit, tak to bude stát společnost mnohem víc než když se tento program začne řešit velkoryse již nyní. A to hovoříme pouze o škodách ekonomických, nikoliv morálních. Nemluvě již o tom, že to poškozuje československou zahraniční pověst. Jsem ráda, že se zde na Západě dostává romské otázce morální podpory, ale bylo by zřejmě zapotřebí i podpory ekonomické.

S Klárou Samkovou rozhovíral Aleš Březina.

The Exile Reading Series

V sobotu 7. prosince 1991 se uskutečnil večer kanadské poezie v restauraci La Maquette, 111 King St. E., který slovem provázal spisovatel a básník Barry Callaghan. Barry Callaghan je zároveň vydavatelem časopisu Exile, v němž nachází mnoho kanadských spisovatelů, a nejen kanadských, svůj tak potřebný publikační prostor a útlek. Byl zde publikován například i Josef Skvorecký.

Během tohoto milého večera četli ze svých sbírek spisovatelka a básnička Susan Musgrave (The Embalmer's Art: Selected Poems), Patrick Lane (Mortal Remains) a Sean Virgo četl z knihy The Selected Verse of Thomas D'Arcy McGee, kterou sám redigoval a opatřil také úvodním slovem. Všechny uvedené sbírky byly publikovány v časopisu Exile jako samostatné básnické sbírky.

Všichni tři spisovatelé četli s vášní, hravostí a leckdy divokostí, která je zároveň připomínkou, jak je potřebné slyšet autentické hlasy tvůrců a milenců lidského slova.

kaf

Z kultury

Zpěvák Paul Simon uskuteční v lednu turné po Jihoafrické republice. Koncert bude sponzorován Africkým národním kongresem a Paula Simona budou doprovázet hudebníci, kteří jej doprovázeli na albu Graceland.

Liverpoolské oratorium Paula McCartneyho se setkala s kontraverzní kritikou. Londýnský Guardian ho označil za banální a Financial Times napsal, že se jedná o hudební Soap operu. Pochvalně se naopak o McCartneyho skladbu vyjádřil hudební kritik z Toronto Staru William Littler. Orationum, které je autobiografickou výpovědí, označil za neobvyklé, které má co říci posluchačům. Společnost EMI jej nyní vydala na kompaktním disku.

Moskevský židovský sbor, který byl obnoven v roce 1989, zahájil turné po Spojených státech a Kanadě. V Torontě vystoupil v synagoze Šarej Somahi. Zájezd sponzorovala organizace Mizrahi a Yeladim-Fund for Young Russian Olim.

Canadian Fund for Czechoslovak Universities

1989 was an exhilarating year; the fall of Communist governments in Central Europe excited the imaginations both of people who had lived so long under those regimes and those in the free democracies of the West. Now that euphoria has given way to harsh reality: everyone has come to realise the damages inflicted on the environment, industry, agriculture, education - all spheres of public life - and that undoing and rebuilding will take much time and money.

The Canadian Fund for Czechoslovak Universities is seeking to correct just one of the wrongs.

Since their closure during the Nazi occupation, and the subsequent Communist take-over, Czech and Slovak universities have suffered greatly; not only were buildings and facilities not maintained, but more importantly, professors were cut off from the world academic community; libraries lacked scholarly books and journals, with alarming gaps in materials not ideologically acceptable to the government; collections of medieval manuscripts and Renaissance books were inadequately housed; scientific and laboratory equipment was scanty and outmoded; curriculum in the social sciences, especially history, economics, politics and international relations, if permitted to be taught, was distorted by ideological requirements; the study of foreign languages was curtailed and western style business courses outlawed. The list is a long and sorry one for a people who have had a tradition of higher education since 1348 and the founding of Charles University in Prague.

Czechoslovak universities need our help to become part of the modern world. They are looking to raise the level of education so that their academics and students can stand alongside others in the European Community. They are looking to modernise their facilities, to update their library resources, to provide computers, photocopiers, modern laboratory instruments for their people. The problems are massive, but not insolvable. What is needed is a concerted effort. Academics in Czechoslovakia have already declared themselves ready to improve the level of education. Recognising that education is a vital element in the return of Czechoslovakia to democracy, President Havel signed a charter on March 1, 1990, establishing a foundation for the advancement of higher education. He commissioned a Steering Committee to form the domestic organisation and to initiate the creation of similar foundations abroad. The Czechoslovak Universities Development Fund was formally inaugurated on December 17, 1990 in Prague.

The Canadian Fund for Czechoslovak Universities was established under Federal jurisdiction, granted a Charity Registration number and recognised as a public foundation in Canada on February 21, 1991.

MISSION

The Canadian Fund for Czechoslovak Universities is seeking to attract those who were inspired by the Czechoslovak Velvet Revolution and are now willing to devote their time and money to help in the rebuilding of a new Czechoslovakia. Our appeal is not intended to be limited to those of Czech or Slovak origin but to be open to all who believe that knowledge should be shared and that education is wisest investment for every society.

The Fund is dedicated to the advancement of higher education in Czechoslovakia and to the promotion of educational ties between our two countries, the main goal being to bring higher education in Czechoslovakia up to world standards. To reach this goal, the Fund seeks to assist Czech and Slovak institutions of higher learning by:

- supporting academic and student exchanges and fellowships
- organising and funding conferences and seminars
- helping institutions to acquire modern laboratory and technical equipment
- assisting in the modernisation of library facilities through the acquisition of computers, photocopiers, bibliographic and informational databases and establishing book funds to fill in gaps in older material and for new texts.

Czechoslovakia has had a tradition of higher education since 1348 when the oldest university in Central Europe was established. Help us to see that this tradition continues.

CANADIAN FUND FOR CZECHOSLOVAK UNIVERSITIES; HONORARY PATRON VÁCLAV HAVEL, PRESIDENT OF C.S.F.R.; PATRONS: THE HON. OTTO JELINEK, P.C., M.P., MINISTER OF REVENUE; TOMÁŠ J. BATA, C.C., CHAIRMAN, BATA LIMITED; GEORGE GROSS, O.M.C., CORP. SPORTS EDITOR, THE TORONTO SUN; DR. WALTER KOERNER, C.C., F.R.S.C., INDUSTRIALIST.

For information call: (416) 925-2241.

Oslavy založení Bethlehemu

Americký Bethlehem v Pensylvánii oslavuje letos 250. výročí svého založení Moravskými bratry, kteří přišli do Ameriky většinou z Moravy přes saský Hermhut-Ochranov. Mezitím v malé obci v oblasti Kravařska na Moravě, v Ženklavě, připravují občané oslavu 300. výročí narození svého někdejšího občana, který se zapsal do historie nejen Moravy, ale i amerického Bethlehemu. Jde o ženklaevského tesaře Kristiána Davida, kterému se přisuzuje hlavní zásluha za to, že příslušníci Jednoty bratrské, kteří se v první polovině 18. století, za protireformace, skrývali na Moravě a jinde, odešli do Saská na panství hraběte Zinzendorfa a založili tam osadu Hermhut-Ochranov. Tam byla roku 1727 obnovena Jednota bratrská, která později v Anglii přijala jméno Moravští bratři a začala svou misionářskou práci v Americe. O vánocích 1741 položila malá skupina Moravských bratří v údolí pensylvánské řeky Lehigh základní kámen městečka Bethlehem, které se pak stalo hlavním světovým sídlem církve Moravských bratří, jímž je dodnes.

Hrabě Zinzendorf začal označovat Kristiána Davida za *Moravského Mojžíše*, protože přivedl Moravany do Saská. Z Hermhutu David odjel jako misionář do Grónska a do Karibského moře. 12. května 1749 přijel s největší výpravou Moravských bratří na lodi do New Yorku, odkud odcestoval do Bethlehemu. Zemřel roku 1751 a bethlehemští Moravští bratři dodnes věří, že bez jeho iniciativy by ani církev Moravských bratří neexistovala. Oslavy na Ženklavě se konají v únoru 1992. Bližší informace poskytne Obecní úřad, Josef Juraško, starosta, CS 742 67, Ženklaava.

vnd

Veselé prožití vánočních svátků

přeje

Dagmar Justová

zubní lékařka

1260 Lawrence Ave. E., Don Mills, Ont., M3A 1C4.

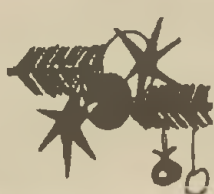
Tel.: 447-1349.

NITRA TRAVEL

VESELÉ VIANOCE

a úspěšný nový rok

1992



všetkým svým zákazníkům, přátelům a známým
přájú

Blanka

Eva

Agnes

Martinec

Sabol

Kollarik

NITRA TRAVEL

662 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONTARIO

M6J 1E5

Tel. (416) 360-3800

Fax: (416) 360-8186

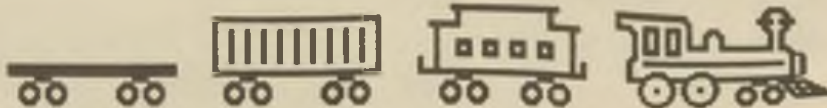
Šťastné vánoce

a vše nejlepší v Novém roce 1992

přeje

KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

424 BLOOR ST. W., TORONTO, ONT., M5S 1X5



Cestování kamkoliv na světě vám zařídíme k vaší spokojenosti!

...

Výhodné lety z a do Prahy, Budapešti a Vídně.

...

Notářské služby.

...

DANA NOHAVICA

MANAGER

TEL.: 921-8945 a 921-3721

070 — Restaurants-Deli's

Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 1992

přeje

SLAVIA

Restaurace s evropskou kuchyní na novém místě!

(Nedaleko Plazy Terry Foxe)

Slavia Restaurant

500 Hazel, Kanata, K2L 2B9

☎ (613) 836-1770

070 — Restaurants-Deli's



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnsmekr
restaurant
českoslo-
venských
specialit

ZDENĚK & ZDENĚK & PETR

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na

oběd nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistro!

TEL.: 860-0514

Otevřeno denně
od 12:00 v poledne
do 12:00 o půlnoci.

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



364-1787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražská šunka

* Pražské uzeniny

* Maso 1a. jakosti

* Denně čerstvá chutná jídla,
cukrářské výrobky a slané
rohlíky.

POLICAJTI NEVAŘÍ!

Proto se vyvarujte pokuty při
cestě do Buffala a utratte své
peníze v restauraci



KUZINE KUZIN
A Tribute to the good guys!

kam vás zve na výborné jídlo
a posezení v unikátním
prostředí David Ševčík.

7 Central
Avenue
(přimo u Peace
Bridge)
Fort Erie,
Ontario
L2A 3S2
(416) 871-3441



MS v kopané rozlosováno



Mistrovství světa v kopané se bude hrát od 17. června do 14. července 1994 ve Spojených státech. I když FIFA byla kritizována za tuto volbu, očekává se, že to bude jeden z nejúspěšnějších šampionátů. Prvním testem bylo losování MS, které se konalo tuto neděli v newyorské Madison Square Garden. Po 53 letech absence se objevily při losování národní svazy Litvy, Lotyšska a Estonska. Pro Kanadu dopadlo losování poměrně dobře a bude hrát až v druhém kole proti vítězům z dvou karibských skupin. Ze skupiny CONCACAF postupuje přímo pouze jedno mužstvo (Spojené státy), druhý účastník bude bojovat o účast na MS s vítězem Oceánské skupiny a druhým týmem z jihoamerické první skupiny. Československo ve 4. evropské skupině má poměrně dobré vylosování. Hraje s Belgií, Rumunskem, Walesem, Kypr a Farskými ostrovy. Na snímku Henry Kisingger představuje logo MS.

Českoslovenští sportovci desetiletí

V rámci týdne deníku Československý sport na Všeobecné čs. výstavě byly vyhlášeny výsledky československé soutěže o nejúspěšnějšího čs. sportovce uplynulého desetiletí. Na nejvyšší příčce stanul tenista Ivan Lendl, druhá skončila atletka Jarmila Kratochvílová a třetí místo obsadili hráči kolové Jan a Jindřich Pospíšilové. V první dvanáctce, jež byla s výjimkou Lendla, bratři Pospíšilových a Ploce (který skončil na sedmém místě) slavnostnímu vyhlášení osobně přítomni, se pak umístili: 4. Jozef Pribilinec (atletika — chůze), 5. Radomír Šimůnek (cyklokros), 6. Jozef Lohyňa (zápas), 7. již zmíněný Pavel Ploc (skoky na lyžích), 8. Petr Jinnus (letecká akrobacie), 9. Květa Jeriová (běh na lyžích), 10. Hana Mandlíková (tenis), 11. Imrich Bugár (atletika — disk) a 12. Helena Fibingerová (atletika — koule). Vzhledem ke skutečnosti, že podmínkou účasti v anketě byl alespoň jeden reprezentační start v uplynulém desetiletí, nemohly do ní být zařazeny takové hvězdy jako Martina Navrátilová (tenis) a Peter Šťastný (hokej), přestože i jejich jména se na anketních listcích objevovala velmi často. Na začátku galavečera, jehož hostitelkou byla zpěvačka Petra Janů, předešla Květa Jeriová prohlášení sportovních reprezentantů podporujících jednotu Československa, v němž se praví: My sportovci reprezentanti Československa jsme se nikdy nerozdělovali na českou a slovenskou část. Zejména na olympijských hrách nás spojovalo víc než společná vlajka a hymna. Proto z iniciativy Československého klubu olympioniků, olympijského vítěze Jana Kúrkya a předsedkyně Olympijské společnosti Slovenska Máre Mračňové vznikla podobná podpisová akce, s jakou již před námi přišli slovenští umělci. Jako první svým podpisem chceme podpořit jednotu Československa.

JUDr. Boris Morkovin

Hokej Federální liga

23. kolo: Sparta-Jihlava 2:2, Brno-Litvínov 4:4, Pardubice-Plzeň 5:1, Poprad-Kladno 2:2, Košice-Trenčín 4:4, Olomouc-Vitkovice 4:3, Slovan-Zlín 1:1.
22. kolo: Sparta-Poprad 9:2, Jihlava-Slovan 1:2, Kladno-Vitkovice 3:5, Brno-Trenčín 5:2, Pardubice-Olomouc 10:2, Plzeň-Košice 5:3, Litvínov-Zlín 1:0.
21. kolo: Sparta-Vitkovice 1:3, Litvínov-Košice 3:2, Plzeň-Zlín 4:4, Jihlava-Poprad 4:2, Kladno-Trenčín 4:4, Brno-Olomouc 6:9, Pardubice-Slovan 8:1.
20. kolo: Plzeň-Brno 4:2, Litvínov-Sparta 7:3, Jihlava-Kladno 0:1, Zlín-Pardubice 3:3, Trenčín-Olomouc 2:4, Vitkovice-Slovan 9:4, Poprad-Košice 3:0.
19. kolo: Kladno-Litvínov 2:7, Sparta-Plzeň 0:4, Brno-Pardubice 4:3, Košice-Jihlava 3:2, Olomouc-Poprad 6:4, Slovan-Trenčín 3:4, Zlín-Vitkovice 4:0.
18. kolo: Sparta-Pardubice 6:3, Kladno-Plzeň 2:2, Jihlava-Litvínov 6:3, Košice-Brno 7:5, Poprad-Olomouc 2:5, Trenčín-Slovan 4:3, Vitkovice-Zlín 7:3.
17. kolo: Plzeň-Jihlava 4:3, Pardubice-Kladno 5:1, Brno-Sparta 0:2, Vitkovice-Litvínov 5:8, Zlín-Trenčín 1:3, Slovan-Poprad 3:1, Olomouc-Košice 4:2.
16. kolo: Kladno-Brno 5:3, Jihlava-Pardubice 3:2, Litvínov-Plzeň 4:3, Sparta-Olomouc 6:0, Košice-Slovan 5:5, Poprad-Zlín 1:3, Trenčín-Vitkovice 7:6.

Kopaná I. liga kopané

15. kolo: Sparta-Dun. Streda 2:0, Bohemians-Vitkovice 3:1, Slovan-Budějovice 3:1, Olomouc-Tmava 2:0, Ostrava-Slavia 1:1, Prešov-Inter 0:2, Bystrica-Cheb 1:0, Hradec-Dukla 0:0.
14. kolo: Inter-Ostrava 0:2, Tmava-Bystrica 1:0, Dun. Streda-Prešov 3:0, Vitkovice-Slovan 0:2, Budějovice-Hradec 0:0, Cheb-Bohemians 2:4, Slavia-Olomouc 0:2, Sparta-Dukla 2:1.

1. FOTBALOVÁ LIGA

1. Slovan (1.)	13	2	0	36:8	28
2. Olomouc (2.)	11	4	0	34:7	26
3. Slavia (3.)	9	3	3	36:12	21
4. Sparta (4.)	10	1	4	30:11	21
5. Ostrava (5.)	8	4	3	30:18	20
6. Inter (7.)	7	3	5	23:16	17
7. Prešov (6.)	7	2	6	13:21	16
8. Bohemians (9.)	5	4	6	21:26	14
9. Dunaj. Streda (8.)	6	1	8	24:20	13
10. B. Bystrica (11.)	4	4	7	16:23	12
11. Dukla (10.)	3	5	7	16:23	11
12. Tmava (12.)	2	6	7	6:24	10
13. Hradec Král. (13.)	2	5	8	7:19	9
14. Vitkovice (14.)	3	2	10	10:39	8
15. Č. Budějovice (15.)	3	2	10	13:34	8
16. Cheb (16.)	2	2	11	12:36	6

ZÁPAD

1. Pardubice	23	13	4	8	88:60	30
2. Plzeň	23	13	3	7	79:70	29
3. Kladno	23	10	7	6	80:79	27
4. Jihlava	23	12	2	9	73:61	25
5. Litvínov	23	10	5	8	100:88	25
6. Sparta	23	10	3	10	91:78	23
7. Brno	23	4	3	16	70:102	11

VÝCHOD

1. Trenčín	23	14	3	6	105:90	31
2. Zlín	23	7	9	7	74:77	23
3. Košice	23	9	4	10	86:81	22
4. Vitkovice	23	9	4	10	87:90	22
5. Olomouc	23	10	2	11	85:95	22
6. Poprad	23	6	5	12	66:92	17
7. Bratislava	23	4	6	13	62:83	14

Naši v NHL

	Zápasy	Branky	Asistence	Body
Šťastný (N.J.)	29	14	16	30
Pivoňka (Was.)	29	10	20	30
Jágr (Pit.)	28	9	21	30
Růžička (Bos.)	27	14	13	27
Bondra (Was.)	29	14	12	26
Reichel (Cgy.)	29	11	14	25
Beránek (Edm.)	24	7	9	16
Volek (N.Y.I.)	23	4	12	16
Klíma (Edm.)	22	8	6	14
Holík (Hlf.)	23	5	9	14
Nedvěd (Van.)	28	4	9	13
Svoboda (Mil.)	32	3	9	12
Hrdina (Pit.)	16	2	4	6
Kron (Van.)	18	2	1	3
Látal (Phi.)	10	1	2	3
Musil (Cgy.)	29	1	2	3
Kučera (Chi.)	12	0	2	2
Hosták (Phi.)	5	0	1	1
Lanz (Chi.)	1	0	0	0
Hašek (Chi.)	4	0	0	0

Uzávěrka: 10. prosince 1991.

Senzační Olomouc.

Skutečně neočekávaného úspěchu dosáhla Sigma Olomouc. Ve čtvrtfinále Poháru UEFA vyřadila přední západoněmecký klub Hamburg SV. Nejprve zvítězila v Hamburku 2:1 a pak dokonce v Olomouci 4:1! Sparta, která se probojovala do semifinálových závěrečných bojů PMEZ, prohrála první zápas v Barceloně 2:3. V druhém utkání, které se hrálo na Letné, zvítězila nad Dynamem Kyjev 2:1. V dalším zápase hrála Benfica s Barcelonou 0:0.

065-Services

Upozornění BUSINESS STOP

Vám zajistí přepravu balíčků
do CSFR za velice výhodné
ceny, které jsou až
o 60 % nižší než poštovné.
Neváhejte, zavolejte, přijďte!



Business

1540 Bloor St. W.
Toronto, Ont., M6P 1W7

Tel.: (416) 516-4581

Fax: (416) 533-3230

Otevíráme pobočky
v Londonu a Kitcheneru.

Kvalifikovaná překladatelka
nabízí překlady z/do
češtiny, slovenštiny,
ruštiny, angličtiny,
soukromé vyučování a
konzultace.

Volejte:

(416) 841-4415.

Překlady
tumočení
konzultace
jazyková výuka



Eva Mesticová

Tel.: (416) 351-7947

Fax: (416) 340-0020

Evidování majetku

Žádáme ty naše členy a
krajany v Kanadě, kteří
nárokuje v Československu
majetek, aby zaslali kanceláři
ČSK v Torontu (740 Spadina
Avenue, Toronto, Ontario M5S
2J2) základní údaje o tomto
majetku. Prosím zašlete
základní informace o jaký
druh majetku se jedná (např.
průmyslový objekt, činžovní
dům apod.) a jeho přibližnou
hodnotu v čs. měně.

čsk

ÚVPS

HOTEL GARNI

PRAHA 4

Klánová ul. 54.

Tel.: 472-9698

1 noc: 300 Kčs.

Recepce pí Štočková.

1019-09

Prodám pěkný dům,
14 km od Prahy, v
krásném prostředí, více
místností, koupelna a WC
a jednou WC zvlášť, jedna
šatna, zděná veranda,
garáž, zařízení dílna,
zahradka, ústřední topení.

Volejte Toronto:

(416) 861-1833.

1020-9